



**CONSILIUL  
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 16 octombrie 2008 (24.10)  
(OR. en)**

**14385/08**

**COPEN 191**

**NOTĂ DE ÎNSOȚIRE**

---

Sursă:	Normunds Popens, Reprezentant Permanent al Republicii Letonia pe lângă Uniunea Europeană
Destinatar:	Secretariatul General al Consiliului
Subiect:	Decizia-cadru 2005/214/JAI din 24 februarie 2005 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce a sancțiunilor financiare - Scrisoare de notificare

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor o scrisoare de notificare din partea Republicii Letonia.

\_\_\_\_\_

**DI Hans Nilsson**

Şeful cooperării judiciare în materie penală (unitatea 2B)  
Direcția 2 - Cooperare judiciară în materie civilă și penală  
Direcția generală H - Justiție și afaceri interne  
Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene

B-1048 Bruxelles, Belgia

*Subiect: punerea în aplicare a Deciziei-cadru 2005/214/JAI a Consiliului  
din 24 februarie 2005*

Stimate domn,

În conformitate cu articolul 20 alineatul (5) din Decizia-cadru 2005/214/JAI a Consiliului din 24 februarie 2005 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce a sancțiunilor financiare (denumită în continuare „decizia-cadru”), Letonia notifică faptul că a transpus decizia-cadru prin intermediul legii privind „modificarea Codului de procedură penală” care a intrat în vigoare la 29 iulie 2008.

În conformitate cu articolul 2 din decizia-cadru, dorim să vă informăm că în Letonia „autoritatea competentă din statul executant” este instanța orășenească (teritorială), iar „autoritatea competentă din statul emitent” este instanța sau parchetul. Autoritatea centrală este Ministerul Justiției din Republica Letonia.

În ceea ce privește articolul 16 alineatul (1) din decizia-cadru, Letonia declară că documentul doveditor prevăzut la articolul 4 din decizia-cadru va fi acceptat în limbile letonă sau engleză.

Anexe: (1) declarația și notificarea Letoniei (o pagină)

Cu deosebită considerație,

Normunds Popenis  
Reprezentant Permanent

**Notificări și declarații ale Republicii Letonia referitoare la  
Decizia-cadru a Consiliului din 24 februarie 2005  
privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce  
a sancțiunilor financiare  
(2005/214/JAI)**

**Decizia-cadru, articolul 2:**

Autoritatea competentă din Letonia ca stat executant: orice instanță teritorială (orășenească)

Autoritatea competentă din Letonia ca stat emitent: orice instanță sau parchet

Autoritatea centrală:  
Tieslietu ministrija (Ministerul Justiției)  
Brīvības bulv. 36 - Riga  
LV-1536  
Letonia

Tel.: +371 67036801  
+37167036716  
Fax: +3716720823  
e-mail: [tm.kanceleja@tm.gov.lv](mailto:tm.kanceleja@tm.gov.lv)

**Decizia-cadru, articolul 16 alineatul (1):**

Letonia acceptă, spre executare, decizii de recuperare a creanțelor și documente doveditoare redactate în limbile letonă sau engleză.

=====